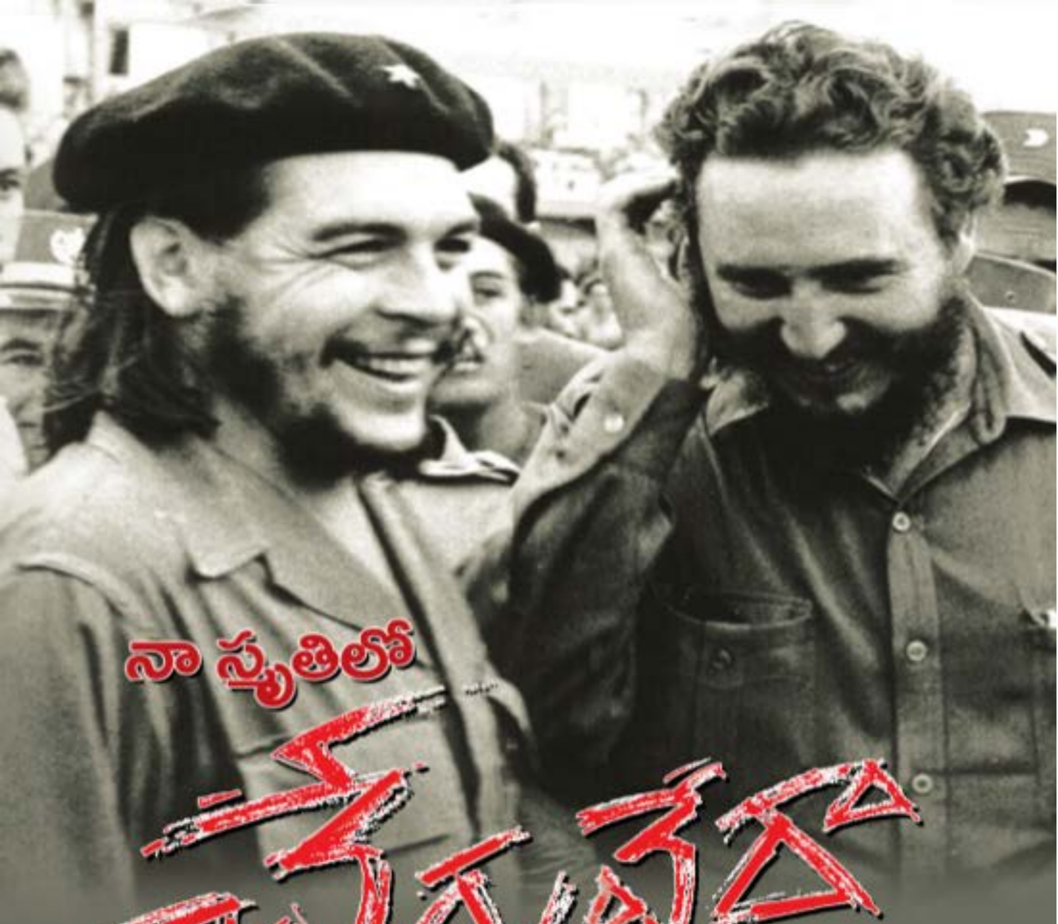

నా స్మృతిలో చేగువేరా

ఫైడల్ కాస్ట్రో

ప్రజాశక్తి బుక్‌హౌస్

నా స్మృతిలో చే గువేరా

ఫైడల్ కాస్ట్రో

ప్రజాశక్తి బుక్‌హౌస్

ఎమ్‌హెచ్ భవన్, ప్లాట్ నెం. 21/1, అజామాబాద్, ఆర్‌టిసి కళ్యాణమండపం దగ్గర

హైదరాబాద్-20. ఫోన్ : 040 - 27660013

ISBN 978-93-84162-01-6
96980

అనువాదం :

ఆర్.బి. జంధ్యాల, తెలకపల్లి రవి

ప్రచురణ సంఖ్య : 955

ప్రథమ ముద్రణ : ఆగస్టు, 2005

ఏడవ ముద్రణ : ఆగస్టు, 2009

ఎనిమిదవ ముద్రణ : డిసెంబర్, 2011

తొమ్మిదవ ముద్రణ : మార్చి, 2014

వెల : ₹. 60/-

టైటిల్ : శ్రీరాం కారంకి

ప్రతులకు

ప్రజాశక్తి బుక్‌హౌస్

ఎమ్‌హెచ్ భవన్, ప్లాట్ నెం. 21/1, అజామాబాద్, ఆర్‌టిసి కళ్యాణమండపం దగ్గర
హైదరాబాద్-20. ఫోన్ : 040 - 27660013

బ్రాంచీలు

హైదరాబాద్, విజయవాడ, విశాఖపట్నం, తిరుపతి, ఖమ్మం,
హన్మకొండ, నల్గొండ, గుంటూరు, ఒంగోలు, కరీంనగర్

ముద్రణ

ప్రజాశక్తి డైలీ ప్రింటింగ్ ప్రెస్, హైదరాబాద్

website : www.psbh.in

వీర యోధుడు...

ప్రథమ సోషలిస్టు రాజ్య స్థాపనకు దారితీసిన అక్టోబరు విప్లవంతో గాని, ప్రపంచపు రూపురేఖలు మారడానికి దోహదపడిన చైనా విప్లవంతో గాని ఆయనకు ప్రత్యక్షంగా సంబంధం లేదు. కాని ఆయన పేరు విశ్వవ్యాపితంగా విప్లవం అన్న మాటకు ప్రతీకగా ప్రేరణగా నిలబడింది. ఒక్కమాటలో చెప్పాలంటే విప్లవం అన్న మాట వినపడగానే ఆయన స్ఫురద్రూపం కళ్ళలో కదలాడుతుంది. కదిలిస్తుంది. ఆయనే ఎర్నెస్టో చే గువేరా. జాషువా అన్న విశ్వనరుడూ, మార్క్స్ వూహించిన శ్రామికవర్గ అంతర్జాతీయ విప్లవకారుడూ ఆయన. సామ్రాజ్యవాదానికి సింహస్వప్నం, స్వచ్ఛమైన సామ్యవాద వ్యక్తిత్వానికి సజీవ తార్కాణం ఆయన.

ఈ పుస్తకం చే జీవితాన్ని, పోరాటాన్ని, వీర మరణాన్ని, అనంతర పరిణామాలను కళ్ళకు కట్టినట్టు చిత్రించే అపురూప గ్రంథం. దీన్ని మనకు అందించింది కూడా ఎవరో కాదు – నాయకుడుగా, సహచరుడుగా చే ను నడిపించి లాటిన్ అమెరికాలో అరుణతార వెలిగించిన ఫైడెల్ కాస్ట్రో. చే విశిష్ట జీవితం లాగే వీరమరణం కూడా ప్రపంచ సంచలనమై అనేక కథలూ, కట్టుకథలకు దారితీసినపుడు కఠోర సత్యాలను వెల్లడిచేస్తూ కాస్ట్రో చేసిన ప్రసంగాలు, రచనలు, ఇంటర్వ్యూల సంకలనం ఇది.

ఎర్నెస్టో గువేరా డి లా సెర్నా 1928లో అర్జెంటీనాలోని రోసిరోలో జన్మించాడు. బ్యూనస్ ఎయిర్స్‌లో వైద్య విద్య అభ్యసించాడు. చదువు పూర్తయ్యాక లాటిన్ అమెరికా అంతటా పర్యటించాడు. 1954లో గ్వాటిమాలా చేరుకున్నాడు. అప్పుడు అక్కడ

ప్రజలెన్నుకున్న జాకబ్ అర్బెంజ్ ప్రభుత్వం పాలన చేస్తున్నది. అక్కడ సాగే ప్రజా కార్యాచరణలో చే పాలు పంచుకున్నాడు. ఆ ప్రజాస్వామిక చైతన్యం సహించలేని అమెరికా సిఐఎ ప్రోద్బలంతో ఆ ప్రభుత్వాన్ని కూలదోసిన తీరు గువేరా ప్రత్యక్షంగా చూశాడు. తన ప్రాణాలకు కూడా ముప్పు వాటిల్లడంతో తప్పనిసరి పరిస్థితుల్లో మెక్సికో సిటీ వెళ్ళాడు. నియంత బాటిస్టాను కూలదోసేందుకై పోరాడుతున్న క్యూబా విప్లవకారులతో అక్కడే పరిచయమైంది. 1955 జులైలో గువేరా కాస్ట్రోను కలుసుకున్నాడు. కాస్ట్రో వ్యక్తిత్వం, వ్యూహరచన అతనికి ఎంతగానో నచ్చాయి. వారితో పాటు పోరాటంలో చేరాడు. క్యూబన్లే అతనికి చే అని పేరు పెట్టారు. అర్జెంటీనాలో ఆత్మీయులను ప్రేమగా పిలిచే పేరు అది. 1955 ఆగష్టు19న గువేరా హిల్డా గడేయా అనే పెరూ ఆర్థికవేత్తను వివాహం చేసుకున్నాడు. కొద్దిమంది సన్నిహితులు మాత్రమే ఆ వివాహానికి హాజరైనారు.

అక్కడి నుంచి గువేరా క్యూబా విప్లవకారులతో కలసి బయలుదేరాడు. గ్రాన్మా యుద్ధనౌకలో క్యూబా చేరి సెరియా మెస్త్రా పర్వత శ్రేణులు చేరుకున్నారు. అక్కడి నుంచి నెమ్మదిగా క్యూబా అంతటికీ తమ కార్యకలాపాలు విస్తరించారు. మొదట్లో దళం డాక్టర్‌గా ప్రవేశించిన చే 1957 జులై నాటికి దాని మొదటి కమాండర్ అయ్యాడు. 1958 సెప్టెంబరు లో చే కామిలో సైన్‌ఫ్యూజియస్‌ల నాయకత్వంలో సెర్రియామెస్త్రా నుంచి రెండు దళాలుగా బయలుదేరారు. నియంత సైన్యాల భీకర దాడిని తట్టుకుని దేశంలో చాలా భాగంలోకి విస్తరించారు. 1958 డిసెంబర్ చివరకు తిరుగుబాటు సేనలు శాంతా క్లారా పోరాటంలో విజయం సాధించారు. ఇది గొప్ప మూలమలుపులాంటి విజయం.

1959 జనవరి మొదటి తేదీన విప్లవ ప్రభుత్వం ఏర్పడ్డాక చే గువేరా కీలకమైన బాధ్యతలు చేపట్టాడు. 1959 సెప్టెంబరులో జాతీయ భూసంస్కరణల సంస్థలో పరిశ్రమల విభాగం అధిపతి అయ్యాడు. అదే నవంబరులో జాతీయ బ్యాంకు అధ్యక్షుడైనాడు. 1961 ఫిబ్రవరిలో పరిశ్రమల శాఖ మంత్రి అయ్యాడు. ఆయన రాజకీయంగానూ క్యూబా పీపుల్స్ పార్టీ కేంద్రంలో కీలక బాధ్యతలు నిర్వహించాడు. అదే 1965 తర్వాత క్యూబా కమ్యూనిస్టు పార్టీగా మారింది.

గువేరా క్యూబా తరఫున అంతర్జాతీయ వేదికలపై ప్రాతినిధ్యం వహించారు. ఐక్యరాజ్యసమితి తదితర సంస్థలలో ప్రసంగించారు. సామ్రాజ్యవాదానికి వ్యతిరేకంగా గళమెత్తి గర్జించారు.

క్యూబా విప్లవ ప్రభుత్వం అనేక మౌలిక సంస్కరణలు ప్రారంభించింది. నియంతృత్వ ప్రభుత్వ నిర్బంధ యంత్రాంగం కూల్చివేయబడింది. ఇవి అమలు కావడం అమెరికాకు ఏ మాత్రం ఇష్టం లేదు. వారు క్యూబాపై రకరకాలుగా దుష్ప్రచారాలు సాగించారు. నూతన ప్రభుత్వం కమ్యూనిస్టుల చొరబాటుకు గురవుతున్నదనేది ఆ ప్రచారంలో ప్రధానమైంది. గువేరా, రావుల్ కాస్ట్రో వారి దాడికి ప్రత్యేక లక్ష్యంగా వుండేవారు. గువేరా పుట్టుకరీత్యా క్యూబన్ కాదనే అంశాన్ని అడ్డం పెట్టుకుని ప్రత్యేకంగా దాడి చేస్తుండేవారు. (వాస్తవానికి క్యూబా విప్లవానికి చేసిన అసాధారణ సేవలను దృష్టిలో పెట్టుకుని క్యూబా ప్రభుత్వం 1959 ఫిబ్రవరి 9న గువేరాకు క్యూబా పౌరసత్వం జారీ చేసింది) అయినా అమెరికా పత్రికలు రభస చేస్తూనేవున్నాయి. చే ను భూ సంస్కరణల విభాగంలో నియమించినప్పుడు దేశంలోని మితవాద పత్రిక 'ఎల్ డైరోడీ లా మారినా'లో వరుసగా దాడి సాగితే కాస్ట్రో దాన్ని శక్తివంతంగా తిప్పికొట్టాడు. ఎవరు ఎలాంటివారో ఎవరు వెన్నుపోటుదారులో మాకు బాగా తెలుసునని, చే ఇచ్చిన బాధ్యతను అపారమైన ధైర్యసాహసాలతో అంకితభావంతో నెరవేర్చే కామ్రేడ్ అని కాస్ట్రో టీవీ ఇంటర్వ్యూలో చెప్పాడు.

మళ్ళీ చేను 1959 నవంబరు 29 న జాతీయ బ్యాంకు అధ్యక్షుడుగా నియమించినపుడు అమెరికా పత్రిక "యుఎస్ న్యూస్ అండ్ వరల్డ్ రిపోర్ట్" "కాస్ట్రో వెనక ఎర్ర నియంత" అంటూ విషం కక్కింది.

"ఫైడెల్ కాస్ట్రో, అతని సోదరుడు రావుల్ కాస్ట్రోల వెనక నిలబడింది ఎవరో చూడండి. అతనే క్యూబాలో నిజమైన ఎర్ర నియంత. (చే) గువేరా కాస్ట్రో క్యూబా ప్రభుత్వపు నిజమైన ఆలోచనాదారు. అతను క్యూబన్ కాదు అర్జెంటీనియన్. స్వతహాగా ఆవేశపరుడైన లాటిన్ అమెరికన్‌కాదు. కరుడుగట్టిన కమ్యూనిస్టు.

"గువేరాకు సంబంధించినంతవరకూ కాస్ట్రో క్యూబా కేవలం ఒక అడుగు మాత్రమే. క్రమేణా అతను లాటిన్ అమెరికానంతటినీ ఎర్ర దురాక్రమణ చేయాలనుకుంటున్నాడు.

"వేగంగా సాగుతున్న ఈ కాలంలో అమెరికాపెట్టుబడులను స్తంభింపచేసిన ఈ తరుణంలో అన్ని అదుపు చేస్తున్నది. ఫైడెల్ కాని, రావుల్ కాని కాదు, గువేరానే. గువేరాను అంతర్జాతీయ కమ్యూనిస్టు ఏజంటుగా చెబుతారు. అతను క్యూబా ఆర్థిక వ్యవస్థను నడిపించే వనరులు కనుగొనాల్సి వుంది. అతను మిగిలిన హోదాలతో పాటు క్యూబా జాతీయ బ్యాంకు చైర్మన్‌గా కూడా వున్నాడు. కార్పొరేట్ బ్యాంకు అయినా, ప్రైవేటు బ్యాంకు అయినా అన్ని ఖాతాలపైనా అతని హస్తం వుంటుంది. క్యూబా వనరులను ఎలా ఉపయోగించాలనేదానిలో అంతిమ నిర్ణయం అతనిదే.

"గువేరాకు సంబంధించినంత వరకూ క్యూబా అనేది కేవలం ఒక సంఘటన మాత్రమే. అక్కడ అతను అతని కమ్యూనిస్టు సహచరులు తమ నిజమైన లక్ష్యంగా పెట్టుకున్నదానిలో అదో చిన్నభాగం. వారి ఉద్దేశ్యంలో ఈ లక్ష్యం ఏమంటే క్యూబాను లాటిన్ అమెరికా అంతటినీ ఆక్రమించుకోవడానికి ఒక స్థావరంగా చేసుకోవాలనేది. .."

ఈ రాతలపై కాస్ట్రో తీవ్రంగా స్పందించాడు. 1959 డిసెంబరులో జాతీయ పంచదార కార్మికుల మహాసభలో మాట్లాడుతూ ఆక్రమ పద్ధతులో సంపదలు పోగుపోసుకునేవారికి, విదేశీ శక్తులకు మార్గాలు మూసేసేందుకే చే ను నియమించామని ప్రకటించారు. మా ఆర్థిక వ్యవస్థను కాపాడుకోవడానికి, దేశాన్ని రక్షించుకోవడానికి ఈ నిర్ణయం జరిగిందన్నారు.

అయితే నిరంతర విప్లవకారుడైన చేగువేరాకు విప్లవ విజయానంతర క్యూబా ప్రభుత్వ వ్యవస్థలో భాగంగా కొనసాగడం సంతృప్తినివ్వలేదు. విజయం లభిస్తే తను మరో లాటిన్‌అమెరికా దేశానికి వెళ్లి విప్లవంలో పాల్గొంటానని ముందే కాస్ట్రో దగ్గర మాట తీసుకున్నాడు. అందుకే ఐక్యరాజ్యసమితిలో ప్రసంగించిన తర్వాత 1965 మార్చి

14న గువేరా క్యూబా తిరిగొచ్చాడు. ఆ పైన కొద్ది రోజులకే ప్రజల దృష్టిలో కనపడకుండా పోయాడు. 1965లో ఆఫ్రికా వెళ్ళి అక్కడ కాంగోలో సామ్రాజ్యవాద వ్యతిరేక పోరాటంలో పాల్గొన్నారు. (కాంగోలో పాట్రిస్ లుముంబా నాయకత్వాన ప్రగతిశీల ప్రభుత్వ మేర్పడితే అమెరికా దాన్ని కూలదోసి ఆయనను హత్యచేయించింది). ఐరాసలో తను ప్రస్తావించిన కాంగోకే వెళ్లి పోరాటంలో పాల్గొన్నాడు. అప్పుడే ఆయన ఆచూకిపై అనేక రకాల కట్టుకథలు ప్రబలాయి. వాటిని 1965 జూన్ 16న ఒక సభలో కాస్ట్రో తోసిపుచ్చారు. గువేరా కనిపించడం లేదంటే అందుకు ఆయన కారణాలేవో ఆయనకు వుంటాయని కాస్ట్రో అన్నారు. అతన్ని గురించి వార్తలు రావడం లేదంటే అతనెప్పుడూ ప్రచారం కోరుకున్న మనిషి కాదని గుర్తు చేశారు. గువేరా ఆరోగ్యం బాగాలేదని కథలు రావడం అలా జరగాలనుకునే వారి కోర్కెను బయటపెడుతుందని కాని అలాంటి పరిస్థితేమీ లేదని స్పష్టం చేశారు.

1965లో కాంగో చేరిన చే గువేరా టాంజానియాకు, తూర్పు యూరప్‌లోని సోషలిస్టు దేశాలకు వెళ్ళివచ్చాడు. 1965 డిసెంబరులో రహస్యంగా క్యూబా తిరిగొచ్చి కాస్ట్రో సలహాపై విప్లవ దళం సమకూర్చుకుని ప్రత్యేక శిక్షణ పొందాడు. 1966 నవంబరులో మారువేషంలో ఐరోపా మీదుగా బొలీవియా బయిలుదేరి వెళ్ళాడు. బొలీవియా వెళ్లేముందు ఆసియా ఆఫ్రికా లాటిన్ అమెరికా ప్రజల సంఘీభావ సంస్థను ఉద్దేశించి చే ఒక సందేశం పంపించాడు. 1966 జనవరిలో జరిగిన మహాసభలో ఏర్పడిన ఈ సంస్థకు రాసిన లేఖలో గువేరా వియత్నాం పోరాటానికి సంఘీభావం తెల్పాల్సిన అవసరాన్ని నొక్కిచెప్పాడు. 1967 జులై ఆగష్టులో హవానాలో జరిగిన సంస్థ మహాసభలో ఆ లేఖను ప్రముఖంగా వినిపించారు. గువేరాను తమ గౌరవాధ్యక్షుడుగా ఎన్నుకున్నారు. తర్వాత దాన్ని ప్రముఖంగా అంతర్జాతీయ పత్రికలలో ప్రచురించారు కూడా.

చిలీ, అర్జెంటీనా, పరాగ్వే సరిహద్దులో గెరిల్లా స్థావరం ఏర్పరచుకున్న చే బొలీవియా సైనిక ప్రభుత్వంపై 11 మాసాల పాటు విప్లవ పోరాటం సాగించాడు. ఆయన దళంలోని యాభై మందిలో 17 మంది క్యూబన్లు వుండేవారు. చే ఎక్కడ వుండి

పోరాడుతున్నది పెద్దగా తెలియదు. అతన్ని ఎక్కడెక్కడో చూశామంటూ కథలు వచ్చేవి. పెరూ, కొలంబియా, గ్వాటిమాలా, ఆఖరుకు వియత్నాంలో కూడా చే కనిపించినట్టు చెప్పేవారు.

అమెరికా శిక్షణ పొందిన బొలీవియా సైన్యాలు 1967 అక్టోబరు 8న గువేరాను పట్టుకున్నాయి. ఆ మరుసటి రోజున క్రూరంగా చంపేశాయి.

2

గువేరాను క్యూబా విప్లవంవైపు ఆకర్షించి కీలక బాధ్యతలు అప్పగించిన కాస్ట్రో అతనికంటే రెండేళ్ళు మాత్రమే పెద్ద. 1926 ఆగష్టు 13న జన్మించిన కాస్ట్రో యూనివర్సిటీలో చదువుతూ వుండగా రాజకీయ పోరాటాల వైపు ఆకర్షితుడైనాడు. అప్పట్లో ఆర్తడాక్స్ పార్టీగా పిలవబడిన క్యూబా పీపుల్స్ పార్టీలో పనిచేస్తూ దాని నాయకునిగా ఎదిగారు. డొమినికన్ దేశంలోని ట్రోజిల్లో నియంతృత్వానికి వ్యతిరేకంగా సాయుధ పోరాటం చేసేందుకు ముందుకొచ్చాడు. కొలంబియాలోనూ సామ్రాజ్యవాద వ్యతిరేక విద్యార్థి మహాసభలోనూ, బొగోటాలో జరిగిన ప్రజా వెల్లువలోనూ పాల్గొన్నాడు.

1952 మార్చి 10న క్యూబాలో బాటిస్టా నాయకత్వాన సైనిక కుట్ర జరిగింది. అప్పటి నుంచి కాస్ట్రో విప్లవ తిరుగుబాటుకు సన్నాహాలు చేయసాగాడు. శాంటియాగా డి క్యూబాలోని మంకాడా ఆయుధాగారంపై 1953 జులై 26న చేసిన దాడి విఫలమై వారు పట్టుపడ్డారు. కాస్ట్రోను మరో పన్నెండుమందితో సహా పట్టుకుని విచారణ జరిపారు. 60 మందికి పైగా విప్లవకారులను హతమార్చారు. ఆ సందర్భంగానే కాస్ట్రో చరిత్ర నన్ను నిర్దోషిగా నిరూపిస్తుంది అంటూ చరిత్రాత్మకమైన ప్రసంగం చేశాడు. అది విస్తృతంగా పంపిణీ జరిగి ఒక విప్లవ పత్రంగా మారింది. కాస్ట్రో బృందానికి 15 సంవత్సరాలు జైలుశిక్ష విధించబడినా ప్రజల ఒత్తిడి ఫలితంగా 22 మాసాలలోనే విడుదలైనారు. తర్వాత 1955లో మెక్సికో వెళ్లినపుడు కాస్ట్రోకు గువేరా పరిచయమయ్యాడు. గువేరాకు క్యూబన్లతో సంబంధం కూడా అనుకోని రీతిలో జరిగింది.

వాస్తవానికి అతను గ్వాటిమాలాలో వున్నప్పుడే క్యూబా విప్లవంపై ఆసక్తిపెంచుకున్నాడు. కాస్ట్రో బృందంలో నికో అనే యోధుడుండేవాడు. ఆరడుగుల నికో అంటే అందరికీ తగని అభిమానం. వెనకబడిన కుటుంబం నుంచి వచ్చిన నికో పెద్దగా చదవగలిగే వాడు కాదు. మవానా రేవులో కూలీగా బరువులు మోస్తూనే విప్లవభావాలు తెలుసుకునేవాడు. గ్వాటిమాలాలో వుండగానే చే తో క్యూబా విప్లవం గురించి మొదటగా మాట్లాడింది ఈ నికోనే. (ఇతను గ్రాన్మా ప్రస్థానం తర్వాత 1956 డిసెంబరు 6న మరణించాడు)

గ్వాటిమాలాలో జాకోబ్ అర్బెంజ్ ప్రభుత్వాన్ని కుట్రతో కూలదోసిన తర్వాత గువేరా మెక్సికో చేరుకున్నాడు. పది మాసాల తర్వాత అక్కడే కాస్ట్రోనుకలుసుకున్నాడు. తను మొదట రావుల్ కాస్ట్రోను ,తర్వాత క్యూబా విప్లవ నేతను కలుసుకున్నానని చే రాసుకున్నాడు. ఆ రాత్రంతా ఫైడెల్ కాస్ట్రోతో గువేరా సంభాషణలు కొనసాగాయి. సూర్యోదయమైంది. వాస్తవానికి ఎవరూ ఏ మాత్రం నచ్చజెప్పనవసరంలేకుండానే తాను క్యూబా విప్లవంలో చేరేందుకు అనుకూలంగా వున్నాడు. కాని కాస్ట్రో నాయకత్వ లక్షణాలు అతని విశ్వాసాన్ని మరింత పెంచాయని తర్వాత కాలంలో ఒక ఇంటర్వ్యూలో స్వయంగా చెప్పాడు. కాస్ట్రో ఈ కార్యకలాపాలన్ని ఎంతో నిశ్శబ్దంగా ఎలాటి ప్రచారం లేకుండా చేసుకుపోయాడు. గువేరా స్వభావమూ అదే.

3

గువేరా ఒక్కసారిగా అదృశ్యమైనపుడు దానిపై రకరకాల కథలు ప్రచారంలోకి వచ్చాయి. క్యూబాకు ఆగర్భ శత్రువైన అమెరికా పత్రికలు ఇందులో ముందున్నాయి. వారిద్దరి మధ్యా విభేదాలు వుండడం వల్లనే గువేరా వెళ్లిపోయాడని, అతని ఆచూకీ అంతుపట్టడం లేదని ఏదేదో రాశాయి. తొలిదశలో అతని క్షేమం దృష్ట్యా క్యూబా ప్రభుత్వం మౌనం పాటించింది. అన్నీ భరించింది. చివరకు 1967లో అతను హత్యగావించబడ్డాడని నిర్ధారించుకున్న తర్వాతనే కాస్ట్రో అందుకు సంబంధించిన పూర్తి వాస్తవాలు బయట పెట్టాడు. వాటిలోనే ఆయన చే వ్యక్తిత్వ విశిష్టతకు నివాళులర్పించారు. అదే సమయంలో

గెరిల్లా యుద్ధంలో చే అనుసరించిన పద్ధతులలో కొన్ని లోపాలను చూపడానికి కూడా కాస్ట్రో సంకోచించలేదు. వాటిని, తర్వాత వివిధ దశలలో చే గురించి చేసిన ప్రసంగాలను కలిపి ఈ పుస్తకం రూపొందింది. దీనికి డేవిడ్ డెష్‌మ్యాన్ సంపాదకుడుగా వ్యవహరించారు. ఇంగ్లీషులో జీసస్ మోనాంటే ముందుమాట రాశారు. వాటన్నిటి సారాంశమే ఈ ఉపోద్ఘాతం.

చే రచనలలో కొన్ని ఇప్పటికే తెలుగు పాఠకులకు అందజేశాము. అలాగే కాస్ట్రో తొలిజీవితం, క్యూబా కొనసాగుతున్న విప్లవం అన్న పుస్తకం కూడా ప్రచురితమైనాయి. చే గురించిన కాస్ట్రో స్మృతులు అన్న పుస్తకం ఇప్పుడు వెలువడుతున్నది. ప్రపంచ ప్రసిద్ధమైన బొలీవియాడైరీ కూడా త్వరలోనే వస్తుంది. ఇవన్నీ ఆ విప్లవ నేతలను, క్యూబాను అర్థం చేసుకోవడానికి దోహదపడగలవని ఆశిస్తున్నాము.

– ప్రజాశక్తి బుక్‌హౌస్

1

1965 ప్రాంతంలో చేగువేరా అదృశ్యం అవటం గురించి పుకార్లు ఎక్కువయ్యాయి. విప్లవకారుల్లో చీలికలు తెచ్చేందుకై రసవత్తరమైన కథలు పుట్టుకొచ్చాయి. ప్రచారం చేశారు. కాస్ట్రో–గువేరాల మధ్య సంబంధాలు బెడిసికొట్టాయని ఆరోపణలు వచ్చాయి. కాస్ట్రో గువేరా నోరు నొక్కేశాడని, దేశం నుంచి పంపేశాడని, చంపివుండొచ్చని కూడా నిందలు వేయసాగారు. ఉన్నది ఉన్నట్లు నివేదించడం అనే పేరుతో ఈ ఆరోపణలు కొన్ని వామపక్షాల్లోనూ ప్రతిధ్వనించాయి.

1965 సెప్టెంబరు 28న జరిగిన ఓ మహా ప్రదర్శనలో కాస్ట్రో ఒక ప్రకటన చేశాడు. చే గువేరా క్యూబా వదిలి వెళ్ళేముందు తనకు రాసిన ఉత్తరాన్ని ఇంకో కొద్ది రోజుల్లోనే బహిర్గతం చేయనున్నట్టు ఆ ప్రకటన. కాస్ట్రో మాటల్లోనే "ఆ సందర్భంలోనే ఎర్నెస్టో గువేరా గురించి నేరుగా ప్రజలతోనే మాట్లాడుతాం". "మన శత్రువు ఎన్నో పుకార్లను ప్రచారం చేశాడు. ఒకసారి చే ఇక్కడ ఉన్నాడంటాడు. ఇంకోసారి ఎక్కడో ఉన్నాడంటాడు. మరోసారి చనిపోయి ఉంటాడంటారు. తను ఒకోసారి కంగారు పడతాడు. మనల్ని కంగారు పెడతాడు. ఇదంతా డొంకతిరుగుడుగా ఉంది. ఎర్నెస్టో గువేరా పత్రం ఒకటి మేము బహిర్గతం చేస్తాం. కొద్ది నెలలుగా గువేరా ఏమయ్యాడన్న విషయాన్ని అదే తెలియజేస్తుంది. ఆ రోజునే నెనెంతో చెబుతాను. (లేదు ఇప్పుడే చెప్పాలి. ఇప్పుడే చెప్పాలి – సభలో కేకలు). ఇప్పుడా! వద్దు. ఎందుకంటే ఆ పత్రాన్ని నా వెంట తెచ్చుకోలేదు కూడా. ఇప్పుడు ప్రకటన మాత్రం చేస్తున్నాను. ఆ రోజు పత్రాన్ని చదువుతాం. అందులోని కొన్ని విషయాల గురించి చర్చిస్తాం కూడా."

మూడు రోజుల తర్వాత కొత్తగా ఏర్పడే క్యూబా కమ్యూనిస్టు పార్టీ కేంద్ర కమిటీ సభ్యులను టెలివిజన్ ద్వారా పరిచయం చేసే సభ గురించి కాస్ట్రో చెబుతున్నాడు. ఆ కమిటీలో గువేరా పేరు లేకపోవటం కూడా అపార్థాలకి దారితీసింది. 1965 అక్టోబరు మూడున కాస్ట్రో ఉపన్యాసంలో భాగాలు ఇవి. ఆ రోజు గువేరా కుటుంబ సభ్యులు కూడా కాస్ట్రో ఉపన్యాసం విన్నవారిలో ఉన్నారు

కేంద్ర కమిటీ సభ్యునికి ఉండవలసిన అన్ని అర్హతలూ అత్యున్నత స్థాయిలో ఉండి కూడా ఒక వ్యక్తి మనం ప్రకటించిన సభ్యులలో లేడు.

మన శత్రువు ఒక గారడీ వాడిలాగా ఎన్నో ఊహాజనిత విషయాల్ని ప్రచారం చేశాడు. మనను ఎంతో అనిశ్చితికి గురిచేశాడు. ఎన్నో అనుమానాల్ని, ఒకదానితో ఒకటి పొందికలేని విషయాల్ని ప్రచారం చేశాడు. మనం ఎంతో ఓపికతో ఇదంతా భరించాం. ఎందుకంటే ఓపిగ్గా ఉండవలసిన అవసరం ఉండింది కాబట్టి.

ఇక్కడే విప్లవవాదులకు విప్లవ ప్రతీఘాతకులకు, విప్లవ వాదులకు – సామ్రాజ్యవాదులకు తేడా తెలిసేది. విప్లవ వాదులకు ఎలా వేచి ఉండాలో బాగా తెలుసు; ఓపిగ్గా ఎలా ఉండాలో కూడా తెలుసు; మనమెప్పుడూ నిరాశకు లోనుకాలేదు. ప్రతీఘాత శక్తులు, విప్లవ వ్యతిరేకశక్తులు ఎప్పుడూ శాశ్వత నిరాశలో, శాశ్వత మనోవ్యధతో జీవిస్తుంటారు. శాశ్వత అసత్యాలతో సహజీవనం చేస్తుంటారు. అదో పరిహాసాస్పద బాల్య ప్రవర్తన.

ఆ అధికారులు, యాంకీ (అమెరికా) సెనేటర్లు చెప్పిన విషయాలు చదివితే మిమ్మల్ని మీరే ప్రశ్నించుకుంటారు. జంతుశాలతో ఉండవలసిన ఈ వ్యక్తి వారు చెప్పుకొనే కాంగ్రెస్‌లో ఎలా ఉన్నాడా అని. వారిలో చాలా మందికి ఎటువంటి అర్హత లేదు. అసత్యాలు పలకటం వారికి బాగా అలవాటు. అవి లేకుండా వారు బతకలేరు. వారు భయంలోనే జీవిస్తుంటారు.

ఎప్పుడూ చెప్పే విషయమే అయినా విప్లవ ప్రభుత్వం చెబితే వారు అందులోని భయాన్ని మాత్రమే చూస్తారు. వీటి వెనుక ఏదో పథకం ఉందంటారు.

ఎంత హాస్యాస్పదం? ఎంత భయంలో వారు జీవిస్తున్నారు! మీరు ఆశ్చర్యపోవలసిందే. వారు నిజంగానే ఇదంతా నమ్ముతున్నారా? వారు చెప్పే ప్రతి

విషయాన్నీ వారు నమ్మవలసిందేనా? లేక అలా నమ్మకుండా బతుకలేరా? నిజంగా ఏది నమ్మరో అదే చెబుతున్నారా?

చెప్పటం కష్టం. ఎందుకంటే ఇవన్నీ వైద్యులు, మానసిక వైద్య నిపుణులు చూసుకోవలసిన విషయాలు. వారి మెదళ్ళల్లో ఏముంది? ప్రతి విషయాన్నీ భయంకర మైనదిగా, భయపెట్టే దానిగా, ఓ భీకర పథకంగా ఎందుకు అనుకుంటున్నారు. స్వచ్ఛమైన చేతుల్తో పోరాటం చేయటం, సత్యంతో సాగటాన్ని మించిన ఎత్తుగడ ఏదీ లేదని వారికి తెలీదుగామోసు. ఎందుకంటే నమ్మకాన్ని కలిగించేవి, దృఢత్వాన్నిచ్చేవి, గౌరవాన్నిచ్చేవి, ఆత్మ విశ్వాసం కలిగించేవి ఇవే. మనకు ఇవే తోడుంటాయి. వీటితోనే మన శత్రువుల్ని ఓడిస్తున్నాం, అణచివేస్తున్నాం.

ఇక అసత్యాలు? ఎవరైనా ఎప్పుడైనా ఓ విప్లవకారుని నోట అసత్యపు పలుకులు విన్నారా? అవి విప్లవకారులకు ఎప్పుడూ ఎటువంటి సహాయమూ చేయలేదు. వాటిపై ఎప్పుడూ ఆధారపళ్ళేదు కూడా. సహేతుకమైన కారణం, ఆత్మవిశ్వాసం, సత్యం, నమ్మిన విషయాన్ని సమర్థించగలగటం, కార్యాచరణ ప్రణాళిక, ఒక స్థానం, ఇవే వారి వద్దనున్న ఆయుధాలు.

సంక్షిప్తంగా చెప్పాలంటే మన శత్రువుల నైతికస్థితి ఎంతో విచారించదగ్గది. జోతిష్యులు, పండితులు వారి క్యూబా నిపుణులు రహస్యాన్ని రాబట్టటానికి ప్రయత్నిస్తున్నారు. ముఖ్యంగా ఎర్నెస్టో గువేరాను చంపారా? అతనికి ఆరోగ్యం సరిగాలేదా? అతనికి కొన్ని భిన్నాభిప్రాయాలున్నాయా? ఇటువంటివే ఇంకా కొన్ని పరిశోధిస్తున్నారా?

సహజంగానే ప్రజలకు నమ్మకం, ధైర్యం ఉంటాయి. కాని శత్రువు మాత్రం వీటిని మనపై దుశ్చర్యలకీ ఉపయోగిస్తాడు. అదే విదేశాలలో ఇక్కడి విషయాల గురించి వారేమి చెబుతున్నారు! ఇదో భయంకరమైన కమ్యూనిస్టు పాలనగా చిత్రీకరిస్తున్నారు. ఏ గుర్తూలేని విధంగా ప్రజలు మాయమవుతారట. దానిపై ఎటువంటి విచారణ ఉండదట. అతను కనబడకపోతే మనమేం చెప్పాం? సరైన సమయంలో చెబుతామన్నాం. ఇలా వేచి వుండటానికి కొన్ని కారణాలున్నాయి.

మనం జీవిస్తున్న, పని చేస్తున్న ప్రదేశం చుట్టూ సామ్రాజ్యవాద దళాలు పహరా కాస్తున్నాయి. ప్రపంచం మామూలు పరిస్థితుల్లో మనుగడ సాగించటంలేదు. వియత్నాం ప్రజలపై యాంకీ సామ్రాజ్యవాదుల బాంబులు పడుతూ ఉన్నంత కాలం మనం

End of Preview.

Rest of the book can be read @

http://kinige.com/book/Naa+Smruthilo+Cheguvera

* * *